



Engelberger Anzeiger

Nr. 49 :: 4. Dezember 2025 :: 79. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 9.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



/19⁰⁴/

NIPPON

Täglich geöffnet von
18.00 - 21.45 Uhr
(Geschlossen am
31. Dezember 2025)

EIN HAUCH VON FERNOST JAPANISCHES POP-UP



Kempinski Palace
Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS

Erleben Sie vom 25. Dezember 2025 bis
4. Januar 2026 im Pop-Up-Restaurant 1904
exklusive japanische Küche unter der Leitung
von Gastkoch Toshiro Lützel.

Freuen Sie sich auf authentische Spezialitäten,
die traditionelle Handwerkskunst mit
modernen Einflüssen vereinen.

DORFSTRASSE 40 · 6390 ENGELBERG · SCHWEIZ · T +41 41 639 7530
RESTAURANT.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM · KEMPINSKI.COM/ENGELBERG

★★★★
HOTEL WALDEGG
ENGELBERG

ERÖFFNUNG: Das erste Adults-only-Panorama-Restaurant der Schweiz

Restaurant CAPRA IBEX im Hotel Waldegg

Kulinarischer Hochgenuss in stilvoller Atmosphäre
mit spektakulärem Ausblick über Engelberg – exklusiv für Erwachsene.

Geöffnet von Freitag bis Montag ab 18.30 Uhr

Hotel Waldegg****, Schwandstrasse 91, CH-6390 Engelberg
☎ 041 639 69 00 📠 078 601 72 95 www.waldegg-engelberg.ch



Einführung des elektronischen Amtsblatts am 8. Januar 2026

Ab dem 1. Januar 2026 nutzt der Kanton Obwalden das vom Staatssekretariat betriebene Amtsblattportal. Die erste elektronische Ausgabe des Obwaldner Amtsblatts erscheint am 8. Januar 2026. Inhaltlich bleibt alles beim Alten: Was bisher im gedruckten Amtsblatt publiziert werden musste, erscheint weiterhin – rechtlich verbindlich – auch in elektronischer Form. Der gewohnte Erscheinungstermin donnerstags bleibt bestehen.

Das elektronische Amtsblatt bringt den Bürgerinnen und Bürgern zahlreiche Vorteile:

- Jederzeit verfügbar: kostenloser Zugang rund um die Uhr über PC, Tablet oder Smartphone.
- Benutzerfreundlich: Such- und Filterfunktionen machen das Auffinden von Meldungen leicht.
- Individuell und praktisch: Abonnieren Sie ganze Themenbereiche oder gezielt Meldungen Ihrer Gemeinde. Gewünschte Informationen kommen automatisch per E-Mail. Jede Wochenausgabe oder einzelne Meldungen können heruntergeladen und bei Bedarf ausgedruckt werden.
- Für alle zugänglich: Das Portal passt sich jedem Endgerät an und erfüllt die Standards für barrierefreie Behördenangebote.

Mit der Umstellung wird die Digitalisierungsstrategie des Kantons Obwalden konsequent weitergeführt, es werden Kosten gesenkt und der Zugang zu amtlichen Informationen wird einfacher denn je. Das Amtsblattportal ist bereits in elf Kantonen erfolgreich im Einsatz.

Das elektronische Amtsblatt ist ab dem 8. Januar 2026 unter www.amtsblatt.ow.ch erreichbar. Dort finden sich auch weitere Hinweise und Hilfestellungen.

Staatskanzlei Obwalden

Energiespartipp Engelberg 2025

Clevere Weihnachtsbeleuchtung

Stellen Sie sich vor, wie Sie durch verschneite Strassen schlendern, während die Lichter der Weihnachtsdekorationen Ihre Augen zum Leuchten bringen.

Damit Sie die Lichterpracht ohne Gedanken an einen hohen Energieverbrauch geniessen können, lohnt es sich, LED-Lichter zu verwenden. LED-Lichterketten sind nicht nur langlebiger, sondern verbrauchen auch bis zu zehnmal weniger Strom als klassische Leuchtmittel. Eine Zeitschaltuhr kann zusätzlich dafür sorgen, dass die Lichter nur dann leuchten, wenn es wirklich dunkel ist. Wenn Sie ein Smart-Home-System zu Hause haben, können Sie die Weihnachtsbeleuchtung darin integrieren. So haben Sie die Möglichkeit, die Lichter von unterwegs via Handy ganz leicht ein- und auszuschalten.



Quelle: www.ckw.ch



Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **15. Dezember 2025** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Gery Hurschler, Oberbergstrasse 8, Engelberg
Bauvorhaben	Ersatz Neubau Stall
Ort	Parzelle 734, Vorder Horbis 1, GB Engelberg
Zonen	Landwirtschaftszone
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Gefahrenhinweise Ue und Lf

Gesuchsteller	Helen und Urs Hurschler, Holz 1, Engelberg
Bauvorhaben	Neubau Remise
Ort	Parzelle 670 (B40025), Vordere Holzhostatt, GB Engelberg
Zonen	Landwirtschaftszone
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue1, LS2, Gefahrenhinweis LS

Geräteturnen mit der Jugendarbeit am 6. Dezember 2025

Initiiert von zwei 5. Klasse-Schülerinnen findet am 6. Dezember 2025 ein plauschmäs-siges Geräteturnen in der Dorfturnhalle statt.

Die Teilnehmenden dürfen sich in der ersten Hälfte an den Disziplinen Boden, Reck und Ring versuchen und eine eigene Choreografie erarbeiten. In der zweiten Hälfte findet eine kleine Show statt, in der sich die Gruppen gegenseitig ihre Ideen vorführen können.

Datum:	6. Dezember 2025
Zeit:	13.00 - 16.00 Uhr
Ort:	Dorfturnhalle
Wer:	Alle Schüler und Schülerinnen der 4. - 6. Klassen
Mitnehmen:	Turnkleider und Hallenschuhe, Trinkflasche

Für einen kleinen Snack wird gesorgt.

Anmeldung erforderlich: rahel.niederberger@gde-engelberg.ch oder
WhatsApp: 077 401 88 76

Wir freuen uns auf euch!
Elin, Jana und Rahel



Bild gemalt von Elin

Schenken Sie zu Weihnachten ein Stück Sport- und Tourismusgeschichte

Vor 100 Jahren haben sich Davos, St. Moritz und Engelberg um die Durchführung der zweiten Olympischen Winterspiele von 1928 beworben. Aus dem Streit zwischen den beiden Bündner Bewerberorten konnte Engelberg indes keinen Profit schlagen. Engelbergs Traum platzte endgültig am IOC-Kongress von 1926 in Lissabon. Immerhin haben es Engelbergs Schneesportlerinnen und -sportler geschafft, ihr Dorf mit bislang 15 Medaillen an Olympischen Winterspielen zum weltweit erfolgreichsten Ort überhaupt zu machen.

Das Buch ist für CHF 48.– erhältlich bei

- Roastery, Papeterie Engelberg
- Talmuseum Engelberg
- Bücher von Matt Stans
- Buchhaus Stocker Länderpark Stans
- Bücher Dillier Sarnen
- Online: shop.dod.ch



Engelberg blickt auf erfolgreichen Start der RE/MAX Halle zurück

Die Sporthalle Engelberg AG hat an ihrer Generalversammlung vom 24. November 2025 die Jahresrechnungen 2024 und 2024/25 genehmigt. Knapp zwei Jahre nach der Eröffnung zeigt sich: Die neue Dreifachsporthalle erfüllt ein grosses Bedürfnis in Engelberg.

Die Halle ist vormittags und nachmittags durch die Sportmittelschule und Gemeindeschule sehr gut ausgelastet, in den Wintermonaten trainieren zusätzlich zahlreiche Vereine. Auch für externe Vermietungen besteht weiteres Potenzial. Die Rückmeldungen der Nutzerinnen und Nutzer sind durchwegs positiv.

Finanziell bewegt sich die Halle im erwarteten Rahmen. Im Geschäftsjahr 2024/25 belief sich der Betriebsaufwand auf CHF 131'162. Hinzu kamen rund CHF 320'000 für Abschreibungen und Zinsen. Sponsoring und externe Vermietungen brachten CHF 33'000 ein. Damit eine ausgeglichene Rechnung präsentiert werden konnte, steuerten die beiden Hauptnutzer – Einwohnergemeinde und Sportmittelschule – zusammen CHF 498'000 bei.

Auch das Bauprojekt konnte abgeschlossen werden: Die endgültigen Kosten belaufen sich auf CHF 13.7 Mio. Damit liegt das Projekt deutlich unter dem Kostenvoranschlag beim Baustart (CHF 14.3 Mio.).

Während der Betrieb reibungslos läuft, stehen auf strategischer Ebene noch Aufgaben an. Dazu zählen die langfristige Regelung der Betriebskostenaufteilung sowie die Überarbeitung des Betriebskonzepts.

Die Sporthalle Engelberg AG dankt allen Partnern – Kloster, Sportmittelschule und Einwohnergemeinde – für die enge Zusammenarbeit. Die RE/MAX Halle hat sich in kurzer Zeit zu einem zentralen Ort für Schulsport, Breitensport und Vereine entwickelt und ist ein grosser Gewinn für Engelberg.

Sporthalle Engelberg AG

Weihnächtlicher Bastelspass



Montag, 8.12.
Mittwoch, 10.12.
Samstag, 13.12.

auf der unteren
Verkaufsebene UVE

Wir laden **Kinder ab 3 Jahren** herzlich ein, unter liebevoller Anleitung kreative **Weihnachtsdekorationen** zu gestalten – vom Windlicht bis zum Baumschmuck. Alles Notwendige ist vorhanden, die **Teilnahme ist kostenlos**. Einfach vorbeikommen, mitmachen und in die vorfreudige Stimmung eintauchen!

Infos zu den Betriebszeiten
unter www.laenderpark.ch

MIGROS und über 50 Geschäfte

 **länderpark**

Das Einkaufscenter in Stans



Frischer Wind für Ihre Räume – mit unseren Vorhängen!

Entdecken Sie eine Vielfalt an Stoffen, Farben und Mustern, die jedem Raum das gewisse Etwas verleihen. Ob leicht und luftig oder dicht und elegant – unsere Vorhänge bieten für jeden Geschmack das Passende. Verwandeln Sie Ihr Zuhause in eine stilvolle Wohlfühloase!

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Wir freuen uns.

STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung



14. TEFFLI-RALLY

14./15. August 2026

Ennetmoos NW / teffli-rally.ch

Mitfahren um Ruhm und Ehre?

Anmeldung: Freitag, 12. Dezember 2025, 19.00 Uhr



Direkt zur Anmeldung:
12.12.2025, 19.00 Uhr





Wichtige Information für Tourenläufer

Bitte beachte, dass der Lawinensprengdienst der TITLIS Bergbahnen während der Wintersaison kontrollierte Lawinensprengungen zur Pistenabsicherung durchführt. Die Lawinen werden je nach Bedarf ausgelöst – durch Raketenrohre, Sprengbahnen, Handladungen, Knallgase oder vom Helikopter aus.

Besonders betroffene Gebiete und Pisten:

Jochpass - Graustock bis Rotsandnollen: Pisten Nr. 5, Nr. 6, Nr. 8, Nr. 9

Trübsee, Stand, Gross-TITLIS: Pisten Nr. 1 und Nr. 2

Für dich als Tourenläufer gilt auf allen Schneesportabfahrten die gleiche Regelung wie für alle anderen Benutzer: Du steigst auf eigenes Risiko auf und fährst auf eigenes Risiko ab. Die FIS-Regeln und die Richtlinien der SKUS sind dabei einzuhalten.

Wichtiger Hinweis: Ausserhalb der Betriebszeiten sind die Abfahrten geschlossen. Sie sind dann nicht vor Gefahren wie Lawinen oder Pistenmaschinen mit Seilwinden gesichert.

Wir danken dir für die Kenntnisnahme.

Bei Fragen erreichst du uns unter +41 (0)41 639 50 50
– wir helfen dir gerne weiter.



ein rt zum Geniessen

SCHLEMMEN & ZUSAMMENSEIN

Winterkarte

05.12.2025 bis 26.03.2025

Fondue Chinoise

Freitagabend ab 05.12.25-27.03.26

Laternenmenü

täglich ab 05.12.2025 - 04.01.2026

Weihnachtsmenü

24. - 25.12.2025

Silvestermenü

31.12.2025



alpenresort

Eienwäldli · Engelberg

Restaurant und Bistro

Wasserfallstrasse 107 · CH-6390 Engelberg

The
TEA ROOM
— ENGELBERG —

In typisch britischer Manier werden unsere Gäste mit authentischem English Breakfast, englischen Spezialitäten, Christen Beck Produkten und Afternoon Tea verwöhnt.

*Wir suchen per sofort
oder nach Vereinbarung:*

DETAILHANDELSFACHPERSON 40-60% PENSUM

Mit viel Freude und Begeisterung verkaufst Du feinste Bäckerei- und Konditorei-Produkte an unsere geschätzten Kundinnen und Kunden und hilfst in der Küche beim Zubereiten von kleineren Mahlzeiten mit. Dein frohes Gemüt und deine motivierte, aufgestellte Persönlichkeit sind eine Bereicherung für unser Team und unsere Gäste.

Wir bieten Dir eine tolle Location im typisch britischen Stil, moderne Anstellungsbedingungen in einem vielseitigen und zukunftsgerichteten Unternehmen, so wie attraktive Vergünstigungen für Fitness- und Freizeitangebote.

Does that sound good?

Hier erfährst Du mehr:



THE TEA ROOM

Regina Mathis · Dorfstrasse 29 · 6390 Engelberg
regina.mathis@christenbeck.ch · the-tearoom.ch

EIN UNTERNEHMEN VON CHRISTEN BECK

Hess Asia

Wir öffnen wieder
05. Dezember 2025



Lassen Sie sich
kulinarisch überraschen:
aus der Pfanne, dem
Topf oder Wok, Curry,
Dumplings und noch viel
mehr.

Besuchen Sie uns und
genießen Sie exquisite
Küche und Gastfreundschaft

hess
asia

asia

Wichtig für alle interessierten in der
e e ber



Wichtigste und ichelle isin o er arco er att ie isten hinunter lit en
Dann bist du beim Skiclub Engelberg richtig! e e ber findet der
Sichtungstag für Kinder statt, die ihre Technik verbessern und gemeinsam Spass im
Schnee haben möchten. Ein gewisses skitechnisches Können ist Voraussetzung für die
Aufnahme in die Animationsgruppe.

er Für Kinder der Jahrgänge 2019 und älter
atu 20. Dezember 2025, 08.30 Uhr – ca. 12.00 Uhr
nteressiert Melde dich bis spätestens e e ber an.
ehr n or ationen zum Sichtungstag unter
www.skiclubengelberg.ch oder QR-Code scannen.



ADVENTSKONZERT

DER MUSIKGESELLSCHAFT ENGELBERG

DIREKTION: GUIDO WEBER

7. DEZEMBER 2025

10:15 UHR ERLENHAUS ENGELBERG

17:00 UHR HOTEL TERRACE

AB 16:15 UHR KAFFEE & KUCHEN IM TERRACE
17:00 UHR KONZERTBEGINN

ERFAHREN SIE MEHR UNTER: WWW.MG-ENGELBERG.CH



Gewerbe Engelberg

Von Grafenort bis zum End der Welt

Weihnachtswettbewerb 2025

Im Dorf
einkaufen,
sammeln,
gewinnen!



www.gewerbe-engelberg.ch

Mariä Empfängnis

8. Dezember

offen
von 8 - 18 Uhr



Sonderöffnungszeiten Dezember
www.laenderpark.ch

MIGROS und über 50 Geschäfte • www.laenderpark.ch

 **länderpark**

Das Einkaufscenter in Stans

gabriel *bewegt. Ihren Transport.*

Grenzenlose Leistung.

Auf Strasse, Schiene, in der Luft und im Wasser. Wir bewegen Ihr Hab und Gut sowie Ihre Güter auf dem schnellsten und effizientesten Weg an ihr Ziel.

Gut beraten.

Internationale Geschäfte bedeuten auch Zollformalitäten. Diese nehmen wir Ihnen gerne ab – schnell und professionell.

Bestens vorbereitet.

Wir spedieren Übersee-Sendungen den Anforderungen entsprechend verpackt und als Stückgutsendung, Wagenladung, oder Container in alle Welt für Sie.



Kontakt 041 624 40 40 | info@gabriel.ch **Mehr unter** gabriel.ch/transport

Helfen Sie uns zu helfen

Spenden Sie für Menschen in Nidwalden und Obwalden



Wenn Ernst aus Stans oder Gerda aus Sarnen nicht mehr selbst zu ihrem Arzttermin fahren können. Wir helfen.

Freiwillige vom Rotkreuz-Fahrdienst fahren sie hin und zurück. Sie leisten weit mehr als nur Fahrdienst: Sie begleiten in der Mobilität eingeschränkte Menschen zu ihren Terminen und haben stets ein offenes Ohr für die Anliegen ihrer Fahrgäste.

Der Rotkreuz-Fahrdienst wird zum Sozialtarif angeboten. Helfen Sie mit, dass Menschen wie Ernst und Gerda auch in Zukunft auf unsere Dienste zählen können.



Wir danken für Ihre Unterstützung
per Twint oder per Postkonto:
CH08 0900 0000 6001 5461 9

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonalverband Unterwalden





FREUDE VERSCHENKEN

Schenke deinen Liebsten eine Auszeit und überrasche sie mit einem Erlebniscutschein für unvergessliche Momente in Engelberg.

Oder verschenke Engelberger Gutscheine, die bei allen Bergbahnen, Geschäften, Hotels und Restaurants eingelöst werden können.

ENGELBERG-TITLIS TOURISMUS AG

TELEFON +41 41 639 77 77 | WELCOME@ENGELBERG.CH | WWW.ENGELBERG.CH



WENN'S NACHT WIRD IM TIÄFÄ WALD

Am Freitag, 5. Dezember 2025, ist auch dieses Jahr in den meisten Quartieren unseres Dorfes der Schüler-Samichlaus mit seinem Gefolge unterwegs.

Die Trichler der Primarschule und die Beamten der IOS freuen sich, Sie zu besuchen, und hoffen, dass der Samichlaus viele strahlende Kinderaugen antreffen darf. Wir bitten Sie um Verständnis, wenn nicht alles ganz reibungslos ablaufen sollte. Vielen Dank.

Ihre Spende, die Sie dem Engel reichen, dient zum Kauf der Gaben, die der Samichlaus ins Haus bringt. Ebenfalls dient uns das gesammelte Geld, um Kleider reparieren zu lassen und Neuanschaffungen zu tätigen.

Wir danken Ihnen für Ihr Wohlwollen und wünschen Ihnen eine stimmungsvolle Adventszeit.

Schülerinnen und Schüler und das Betreuersteam



räder macht frische Spuren.

räder – das ist eigenes Design, organische Formen, Trend setzende Ideen, natürliche Materialien und klassische Farben. Die von Hand designten Produkte sind immer ein optisches, aber auch haptisches Erlebnis.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.



STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung



Wirtschaft Grafenort

Feiern Sie mit uns den Jahreswechsel

Unser Silvestermenü 2025

Gruss aus der Küche

Geräucherte Entenbrust mit Kumquatchutney
auf Gemüsesalat

Süsskartoffel-Ingwersuppe
mit Jakobsmuschelcarpaccio

Salimbocca Roulade mit Wintertrüffel
Tessiner Polenta und Wintergemüse

Schokolade und Marroni

CHF 92.00

**Wir freuen uns, Sie am letzten Tag im Jahr
kulinarisch zu verwöhnen. Sichern Sie sich noch
heute Ihren Tisch.**

www.gastbetriebe.ch | 041 637 00 85

Öffnungszeiten Mittwoch und Donnerstag 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Freitag bis Sonntag 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Montag und Dienstag Ruhetag

TAKE OFF

VIESSMANN FIS SKISPRUNG WELTCUP ENGELBERG 19.-21. DEZEMBER 2025

Freitag, 19. Dezember 2025

Trainingsdurchgänge Damen- & Herren und
Qualifikation Herren (Eintritt frei)
Bartabhauätä Engelberg ab 20:00 Uhr

Samstag, 20. Dezember 2025

Damen- & Herrenspringen auf der Gross-Titlis Schanze
Grosse Skisprung-Party by Gletscherspalte mit DJ Maik Wisler

Sonntag, 21. Dezember 2025

Damen- & Herrenspringen auf der Gross-Titlis Schanze

PROFITIERE
als Einheimischer,
Zweitheimischer oder
mit Gästekarte*

CONTINENTAL CUP ENGELBERG 27.-28. DEZEMBER 2025

www.weltcup-engelberg.ch



*Das ÖV-Ticket gilt am 20. und/oder 21. Dezember 2025 im ganzen Tarifverbund Passepartout (alte Zone: www.passepartout.ch) und berechtigt zur kostenlosen Hin- und Rückfahrt in der 2. Klasse mit Bahn und Bus nach Engelberg (2.) (V)



FIS SPONSORS

VISSMANN

HYLO

OFFICIAL SPONSORS

helvetia

BAUHAUS

VELTINS FLYERALARM

OFFICIAL BROADCASTER

SRF SPORT

OFFICIAL SUPPLIER

SPORT TIP

INT. MEDIA RIGHTS

infront

swiss ski

CHI Q

Sunrise

MECHERS

RAIFFEISEN

BKW

LOCAL SPONSORS

TITUS

LYNN

BERNARDINI

ALPINE

WINDIG

The Pilatus logo, featuring the word "PILATUS" in a bold, sans-serif font, flanked by stylized wing-like graphics on both sides.

NOCH OFFENE
LEHRSTELLEN 2026



FUTURE UNLOCKED: ANSCHNALLEN UND LEHRE BEI PILATUS STARTEN!

Sichere dir dein Ticket für unsere grosse Infoveranstaltung am Samstag, 24. Januar 2026 in Stans. Melde dich jetzt an – die Plätze sind begrenzt.

Unsere 14 Lehrberufe (EFZ) im Überblick

- Anlagen- und ApparatebauerIn
- AutomatenIn
- AutomatenmonteurIn
- GestalterIn Werbetechnik
- IndustrielackiererIn
- InformatikerIn – Applikationsentwicklung
- InformatikerIn – Plattformentwicklung
- Kaufmann/Kauffrau
- KonstrukteurIn
- Kunststofftechnologie/-technologin
- LogistikerIn
- MediamatenIn
- PolymechanikerIn
- ProduktionsmechanikerIn



 **Crafted in Switzerland**

pilatus-aircraft.com/anmeldung-infotag

Amrhein

sehen und gesehen werden

Optik



GRATIS SEHTEST IM WERT VON CHF 80.-

Für umfassenden Sehtest inkl. Augendruckmessung*

* Gültig **bis 31. Dezember 2025**, in allen Filialen.
Dauer ca. **30 Minuten**, Anmeldung erforderlich.

Amrhein Optik Stans ist umgezogen

Nach vielen Jahren an der Stansstaderstrasse in Stans,
sind wir seit dem 15.11.2025 in den traditionsreichen
Räumen von Brillen Käslin an der Tellenmattstrasse 6.

amrhein-optik.ch
Sarnen, Stans, Engelberg

RADO
S W I T Z E R L A N D

RADO.COM

MASTER OF MATERIALS



Feel the moment

TRUE SQUARE OPEN HEART, CAPTAIN COOK HIGH-TECH CERAMIC CHRONOGRAPH & CENTRIX DIAMONDS

Uhren und Schmuck
LAUENER
BIJOUTIME AG | ALTDORF



DORF- GS I T ENGE ERG

Geschichten und
viel Interessantes
aus unserem Dorf

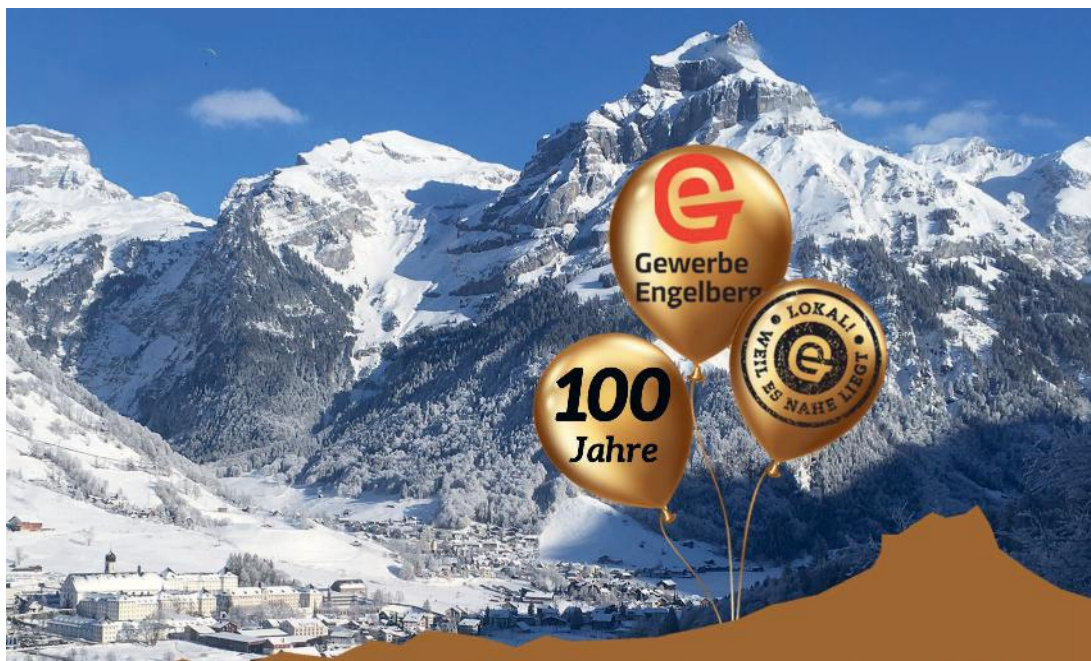




Entdecke jetzt unsere modischen

WINTER *Highlights*

Westside Store GmbH - Dorfstrasse 15 - 6390 Engelberg - www.westsidestore.ch



100 Jahre Gewerbe Engelberg 1925-2025

www.gewerbe-engelberg.ch



Stiftsschule Engelberg

Abbey School Since 1120

Jetzt anmelden: Besuchstag an der Stiftsschule Engelberg

Am Freitag, 30. Januar 2026, sind Sie herzlich eingeladen an unseren Besuchstag: Sie, Ihre Familie und Ihr Kind. Gemeinsam und mit anderen Familien erfahren Sie persönlich, was unsere Schule und unser Internat auszeichnet.

Eingeladen sind auch die Eltern, deren Kind sich bei uns auf die Zukunft vorbereitet: Sie erhalten also Informationen von vielen Seiten, auch von den Schülerinnen und Schülern selbst.

Ausserdem erläutern wir Ihnen unseren Doppelabschluss mit Bilingualer Matura und International Baccalaureate. Und ja, wir zeigen Ihnen auch, wie modern die Zimmer sind heutzutage sind.

Kommen Sie, Sie erhalten einen authentischen Eindruck von unserer Lernkultur, unseren Werten und unserem vielfältigen Leben an der Stiftsschule Engelberg.

Für Eltern, Familien, Interessierte

- **Vormittag:** Ab 8:20 Uhr erhalten Sie einen Einblick in unseren lebendigen Schulalltag.
- **Mittagessen:** Ab 11:45 Uhr in unserer Mensa
- **Nachmittag:** Ab 13 Uhr erfahren Sie alles über den Doppelabschluss mit Bilingualer Matura und International Baccalaureate.
- **Plus:** Sie erleben Schule und Internat auf einer Führung und kommen ins Gespräch mit Lehrpersonen, Schülerinnen und Schülern sowie Eltern.

Melden Sie sich jetzt an – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Details und Anmelden:





EI AGE

FONDUEPLAUSCH & SCHLITTELN BRUNNIHÜTTE

Jetzt anmelden



Samstag, 10. Januar, 7. Februar & 7. März 2026

brunni.ch | 041 639 60 60

Alpenresort Rösti Burger

IN UNSEREM RESTAURANT

Wenn Engelberger Handwerk auf Grillkultur trifft.

Angus Beef Burger (200g) vom Grill zwischen einem Rösti Taler und einem Burgerbrot, rauchige Barbecue Sauce, Alpkäse, Tomaten und Essiggurken serviert mit einem kleinen Haus Salat.

alpenresort.ch

Probier
mich!



Camping · Hotel · Wellness & Spa · Restaurant · Bistro · Shop
+41 41 637 19 49 · info@alpenresort.ch

alpenresort
Eienwäldli · Engelberg

GESCHICHTEN ZUM FLIEGEN BRINGEN!

Mitte Dezember eröffnet das Tal Museum eine Ausstellung, die sich den Märchen und Sagen rund um Engelberg widmet.

Die meisten von uns kommen erstmals im Kindesalter in Berührung mit Märchen und Sagen. Es sind Geschichten, die berühren, uns zum Lachen, Mitfühlen und Mitfiebern bewegen. Doch woher stammt der Stoff für Märchen und Sagen? Was waren die Anfänge und was erzählen sich Menschen aus Engelberg heute noch?

In der Ausstellung werden überdies Sagensammelnde aus der Innerschweiz vorgestellt und Geschichten aus Obwalden und den umliegenden Kantonen hörbar gemacht. Das immaterielle Kulturgut der Märchen und Sagen ist aber so einzigartig und lebendig wie deren Erzählende selbst. Auch Schüler:innen aus Engelberg erhielten die Möglichkeit, eine eigene Geschichte zu erzählen.

Was ist Ihre Lieblingsgeschichte? Erzählen Sie doch mal!

Ein spannendes Begleitprogramm ermöglicht es, noch tiefer in die Welt der Märchen und Sagen abzutauchen.

**Ausstellung: Erzählt! – Märchen und Sagen rund um Engelberg,
14. Dezember 2025 bis 6. April 2026, Vernissage: 13. Dezember um 17 Uhr**

Geschichtenzeit

Zauberhafte Erzählungen und ein wärmender Punsch. Sonntag, 28. Dezember 2025, um 17 Uhr (Dauer: ca. 45 Minuten). Kosten: Museumseintrittspreis

Öffentliche Führung

Mit Kuratorin Silja Bühler. Sonntag, 25. Januar 2026, um 15 Uhr. Kosten: Museumseintrittspreis

Kinderworkshop

Sagenhaftes Leuchten! Taucht ein in magische Geschichten und bastelt in der Bibliothek Engelberg funkelnde Windlichter. Für Kinder von 6 bis 10 Jahren. Mittwoch, 25. Februar 2026, um 14.00 Uhr (Dauer: ca. 90 Minuten), Kosten: CHF 10.– pro Kind. Anmeldung bis 22. Februar 2026 unter: sekretariat@talmuseum.ch

Sagenzauber

Bekannte Sagen aus der Region werden von der Engelbergerin Annie Infanger erzählt. Im Anschluss Kaffee und Kuchen. Sonntag, 1. März 2026, um 14.30 Uhr (Dauer: ca. 1 Stunde). Kosten: CHF 10.–

Fondue-Plausch

Der Erzähler Robert Kuster nimmt mit auf eine sagenhafte Wanderung durch das Tal, inkl. leckerem Chäsfondue und Dessert im Josefs-haus. Samstag, 28. März 2026, um 19 Uhr (Sagenwanderung ca. 1.5 Stunden, danach Essen). Kosten: CHF 55.– p. P.

*Exklusiv zusätzliche Speisen, Beilagen und Getränke. Anmeldung bis 22. März 2026 unter: sekretariat@talmuseum.ch

TME

TAL MUSEUM ENGELBERG

Dorfstr. 6 · 6390 Engelberg · Telefon 041 637 04 14 · www.talmuseum.ch



Öffnungszeiten:

14., 17. bis 21. und 24.12.2025 bis 6.1.2026
Täglich von 14 bis 17 Uhr

Danach: 7.1.2026 bis 6.4.2026
Mittwoch bis Sonntag, 14 bis 17 Uhr

Unsere Veranstaltungen finden Sie unter:
www.talmuseum.ch/veranstaltungen



sparkasse

>bilanziert

Informationen Ihrer Bank.

Neues E-Banking ab Anfang 2026

Wir investieren in die Zukunft und lancieren im Januar 2026 eine neue E-Banking Lösung. Die moderne Plattform ersetzt das bisherige E-Banking/Mobile Banking und bringt viele Vorteile.

Informationen sofort sichtbar und mit einem Klick erreichbar. Profitieren Sie von einer übersichtlichen Darstellung Ihres Vermögens, einer smarten Suchfunktion und weiteren praktischen Features.

Sicherheit an erster Stelle

Für die zweistufige Authentifizierung beim Login nutzen Sie nur noch die neue Sparkasse Banking App. Die bisherige Airlock 2FA App wird nicht mehr benötigt. Ausserdem können sämtliche Funktionen über die neue App ausgeführt werden. Neu erfasste Zahlungen müssen nicht zusätzlich in der Desktop-Version signiert werden. Ihre Daten sind dennoch

durch modernste Sicherheitsstandards jederzeit geschützt.

Umstellung ab Mitte Januar 2026

Die Umstellung der Verträge erfolgt schrittweise ab dem 13. Januar 2026 und findet nicht für alle Kundinnen und Kunden gleichzeitig statt. So können wir gewährleisten, dass der Wechsel für Sie komfortabel abläuft und unser Support-Team Sie bei Fragen unterstützen kann. Sobald Ihr E-Banking für die Umstellung bereit ist, werden Sie nach dem Login Schritt für Schritt durch den Prozess geführt.

www.sparkasse.ch/digitalbanking

Ihre Vorteile

- > modernes Design
- > intuitive Bedienung
- > höchste Sicherheitsstufe
- > neue Funktionen
- > personalisierbare Startseite
- > Zahlungen direkt in der App freigeben
- > eBill Integration
- > Konten und Karten verwalten
- > Trading direkt in der App
- > digitales Postfach
- > Push-Benachrichtigungen
- > Boxio Integration

Ein Gebührenvergleich lohnt sich – jetzt kostenlos Depot wechseln

Wertschriftenauslieferungen können beim Wechsel der Bank mit hohen Kosten verbunden sein. Bis 27. Februar 2026 übernehmen wir für Sie die Transfergebühren für Wertschriftenüberträge auf ein Depot der Sparkasse (ausgenommen für physische Wertpapiere).

nisse zugeschnittene Anlagelösungen erarbeitet werden können. Auf Wunsch erhalten Sie kostenlos das CH-Steuerverzeichnis. Folgende Anlagelösungen bieten wir an:

Depot ohne Beratung (Execution only)
 Geeignet für Kunden, welche Anlagegeschäfte selbst tätigen und keine Berater

Kurznachrichten:

Sparkasse Neujahrsapéro

Gerne laden wir Sie zum Sparkasse Neujahrsapéro am Dienstag, 13. Januar 2026 um 18.00 Uhr im Hotel Bellevue Terminus in Engelberg ein.

Wir begrüßen als Gastreferentin Nicole Reisinger (Bild), CEO Engelberg-Titlis Tourismus AG. Anschließend sind Sie herzlich eingeladen, mit uns auf das neue Jahr anzustossen.
Wir freuen uns, Sie an diesem Anlass persönlich zu begrüssen. Bitte melden Sie sich bis Freitag, 9. Januar 2026, an.
www.sparkasse.ch/neujahrsapero



In der Anlageberatung setzt die Sparkasse Schwyz AG auch im digitalen Zeitalter auf den persönlichen Kundenkontakt. Kompetent, unkompliziert und individuell werden Sie beraten. Unsere Mitarbeitenden verfügen über jahrelange Erfahrung im Anlagegeschäft. Dieses Wissen setzen sie mit Freude für Ihr Wohl ein. Die Sparkasse ist nicht an bankeigene Produkte gebunden, weshalb unabhängige und auf Ihre Bedürfnisse

Anlageberatung

Geeignet für Kunden, welche Beratung auf Titlebene wünschen.

Anlageberatung Plus

Geeignet für Kunden, welche eine gesamtheitliche Beratung mittels Anlagestrategie definieren möchten und eine regelmässige Überwachung wünschen.



Vermögensverwaltung

Geeignet für Kunden, welche die Verwaltung ihrer Anlagen an die Bank delegieren möchten. Bereits ab CHF 50'000 (ETF-Mandat) profitieren Sie von dieser Dienstleistung – auch als nachhaltige Anlagelösung möglich. Die Sparkasse bietet schweizweit die günstigste klassische Vermögensverwaltung an. www.sparkasse.ch/depotwechsel

TWINT mit Direktanbindung

Mit dem Smartphone bezahlen oder einfach und bequem Geld senden: TWINT macht es möglich. Laden Sie jetzt die Sparkasse TWINT App herunter und verbinden Sie diese mit Ihrem Bankkonto. Mehr Informationen unter www.sparkasse.ch/twint.

Öffnungszeiten Festtage und Neujahr

Mittwoch, 24. Dezember 2025

Nachmittag geschlossen

Donnerstag, 25. Dezember 2025

ganzer Tag geschlossen

Freitag, 26. Dezember 2025

ganzer Tag geschlossen

Zahlungsverkehr: Aufträge, die bis Montag, 29. Dezember 2025, bei uns ein- treffen, können bis Jahresende ausgeführt werden.

Börsenhandel: Ihre Börsenaufträge nehmen wir bis Dienstag, 30. Dezember 2025, 17.30 Uhr, entgegen.



Bei uns sind Sie geldrichtig

Wir legen grossen Wert auf persönliche Beratung und attraktive Gebühren.

Die Kosten sind fair, transparent und offen kommuniziert.

- ✓ keine Kontoführungsgebühren beim Privatkonto
- ✓ kostenlose Debitkarte für alle bis 26 Jahre und Sparkasse-Aktionäre
- ✓ weltweit gebührenfrei bezahlen, auch im Internet
- ✓ schweizweit gebührenfrei Bargeld beziehen
- ✓ kostengünstige ETF-Angebote
- ✓ 1. Rang im Kostenvergleich der klassischen Vermögensverwaltung
- ✓ BeraterInnen und Berater aus der Region

Vergleichen und sparen Sie jetzt.
www.sparkasse.ch/gebuehrenvergleich

Für Beratungsgespräche stehen wir Ihnen nach vorgängiger Terminvereinbarung von Montag bis Freitag von 7.00 bis 20.00 Uhr gerne zur Verfügung – auch bei Ihnen zuhause.

*Lokal,
persönlich und
kostengünstig*



Spar-Tipp Vorsorge

Häufig lohnt es sich, ein weiteres Vorsorgekonto 3a zu eröffnen. Durch gestaffelte Bezüge, frühestens fünf Jahre vor Erreichen des ordentlichen AHV-Rentenalters, können Sie über mehrere Steuerjahre die Steuerbelastung reduzieren. www.sparkasse.ch/vorsorgekonto

Hauptst.itz:

Sparkasse Schwyz AG
Herrengasse 23
6430 Schwyz
Tel. 041 819 02 50
schwyz@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG
Bahnhofstrasse 5
6400 Brunnen
Tel. 041 825 00 30
brunnen@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG
Dorfstrasse 34
6390 Engelberg
Tel. 041 639 50 10
engelberg@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG
Centralstrasse 18
6410 Goldau
Tel. 041 855 43 82
goldau@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG
Haus zur Krone, Unterdorf 16
6403 Küsnacht am Rigi
Tel. 041 854 41 00
kuesnacht@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG
Stansstadstrasse 8
6370 Stans
Tel. 041 619 05 05
stans@sparkasse.ch

Folgen Sie uns:



www.sparkasse.ch

sparkasse
Ihre Bank.

ENN S ORT I E TR UME A R ERDEN

Einmal im Team der Eisgenossinnen zu stehen, ist die Wunschvorstellung von vielen jungen Eishockeyspielerinnen. Am 5. November 2025 ging dieser Traum für die Engelbergerin Luisa Waser in Erfüllung. Gleich im ersten Spiel glänzte die Spielerin vom EV Zug mit einem Assist.

«Die Schweiz kam durch Herzog zum Ausgleich, nachdem Waser uneigennützig aufgelegt hatte (45').» «Debütantin zeigte starke Leistung.» Zwei von mehreren Schlagzeilen in der Schweizer Medienlandschaft, die über das 4-Nations Tournament der Schweizer Frauen Eishockey-Nationalmannschaft im schwedischen Ängelholm berichtet haben. Die 25-jährige Engelbergerin Luisa Waser wird den 5. November 2025 nicht so schnell vergessen. Zum ersten Mal trägt sie das Trikot des Schweizer Nationalteams. Zusammen mit ihren Teamkolleginnen steht sie an der blauen Linie, als zum Auftakt die Nationalhymne erklingt. «Das war schon ein ganz spezieller Moment», erinnert sich die Sportlerin. «Auch dass ich von Beginn weg so viel Eiszeit erhielt, war für mich keine Selbstverständlichkeit.» Und dann kommt die 45. Spielminute. Luisa Waser kurvt durch die gegnerische Abwehr auf das Tor zu. «Ich registrierte, dass die Torhüterin der Finninnen nicht gut stand. Der Weg zum Tor war frei. Gleichzeitig sah ich im Augenwinkel,

dass sich ebenfalls Naemi Herzog eine gute Schussposition erarbeitet hatte. Reflexartig entschied ich mich für den Querpass, der zum zwischenzeitlichen 1:1 Ausgleich führte.» Luisa Waser glückte ein Einstand nach Mass im Dress der Schweizer Eishockey-Frauen. Dass sie an diesem Turnier auch gegen Schweden und Tschechien auflaufen durfte, war die logische Folge. Nach dem Debüt im Nationalteam erhofft sich die Engelbergerin weitere Eiszeiten im Team der Nationalmannschaft.

Professionelle Strukturen

Luisa Waser ist keine Frau der grossen Worte. Sie weiss jedoch ganz genau, was sie will. Spätestens seit sie beim EHC Engelberg-Titlis die Hockeyschule besucht hatte war für sie klar: «Ich will Hockeyspielerin werden.» Heute spielt sie im Frauenteam beim EV Zug. Eine Mannschaft, die zweifelsohne im Frauen-Hockeysport neue Massstäbe setzt. «Mit meinem Engagement will ich einen Beitrag dazu leisten, dass wir die als Team gesteckten Ziele mit Cupsieg und Meisterschaft auch erreichen.» Der Auftritt mit der Nationalmannschaft hat ihr zusätzliche Motivation gegeben. Sie ist sich im Klaren darüber, dass die in Zug vorhandenen professionellen Strukturen und auch die erfahrene Wertschätzung sehr viel zu ihrer Entwicklung als Hockeyspielerin und zur Nomination für das Kader der Eisgenossinnen beigetragen haben.



Mit ihrem Stammverein EV Zug will Luisa Waser in diesem Jahr den Double Cup und die Meisterschaft gewinnen.

Foto: Philipp Hegglin

Resultat harter Arbeit

Erfolgreiche Wintersportlerinnen und -sportler werden bekanntlich im Sommer gemacht. «Auch wenn die Trainingseinheiten im Sommer hart sind, empfinde ich diese alles andere als mühsam. Vielmehr finde ich die schrittschuhläuferische Ausbildung, die Stocktechnik usw. als sehr abwechslungsreich.» Dies gilt auch für die Trainings, die während der Saison anstehen. Am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag werden die EVZ-Frauen am Nachmittag zum Training gebeten. Nach dem Eistraining stehen Einheiten im Krafraum und Besprechungen an. Wenn man bedenkt, dass sie am Vormittag noch einem Bürojob nachgeht, sind die Tage für Luisa Waser gut gefüllt. Doch die Erfolge geben ihr die Bestätigung, dass sie auf dem richtigen Weg ist. «Für uns vom EVZ ist es ein grosses Privileg, dass wir nebst dem Hockey nicht mehr Vollzeit arbeiten müssen, und sich somit die Tage nicht mehr so lang anfühlen wie vor rund fünf Jahren, als die Trainings nach dem Vollzeitjob noch spät abends stattgefunden haben.»



Luisa Waser lief im schwedischen Ängelholm zum ersten Mal im Dress der Schweizer Eishockeynationalmannschaft auf und erlebte dabei einen Einstand nach Mass.

Foto: Flavia Tschumi



Das Leben schreibt die schönsten Geschichten.

Wir begleiten Sie dabei.

Daniel Matter, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 041 666 58 42, daniel.matter@mobiliar.ch

Büro Engelberg
Dorfstrasse 17
6390 Engelberg
T 041 610 77 77
stans@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

2078832

WIR SAGEN DANKE

Das Kempinski Palace Engelberg möchte der Gemeinde Engelberg seinen aufrichtigen Dank für ihr Vertrauen und ihre Unterstützung im Jahr 2025 aussprechen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine wunderschöne, friedliche Weihnachtszeit.

Besuchen Sie uns und entdecken Sie unsere bezaubernde Weihnachtsdekoration, darunter unseren Weihnachtsbaum in der Lobby und die kleinen und grossen Überraschungen, die wir in dieser magischen Zeit für Sie bereithalten.



**Kempinski Palace
Engelberg**

TITLIS | SWISS ALPS



DORFSTRASSE 40 · 6390 ENGELBERG · SCHWEIZ
T +41 41 639 75 75 · INFO.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM
KEMPINSKI.COM/ENGELBERG

Take a Chance on Dance

Die ultimative Abba-Tribute-Show!

live im

KURSAAL

ENGELBERG

SAMSTAG 27. Dezember 2025

Türöffnung & Barbetrieb 19 Uhr

Konzertbeginn 20 Uhr



Tickets:

www.kursaalengelberg.ch/abborn



Restaurant
Wasserfall



AKTUELLES VOM WASSERFALL

Wir freuen uns, Sie ab Donnerstag, 4. Dezember wieder bei uns zu begrüßen! Als Dank für Ihre Kundentreue offerieren wir vom 4. Dezember bis zum 22. Dezember 2025 nach jedem Essen einen feinen Giopp-Kaffee.

Sonntag, 7. Dezember 2025 ab 12.30 Uhr | LK Edy Wallimann & Markus Wicki

Sonntag, 11. Januar 2026 ab 12.30 Uhr | LK Jost Ribary – Rene Wicky

Sonntag, 1. Februar 2026 ab 12.30 Uhr | LK Rene Jakober

Öffnungszeiten über Weihnachten/Neujahr:

Dienstag, 23. und Mittwoch, 24. Dezember 2025, Ruhetag

Donnerstag, 25. Dezember 2025 ab 17.00 Uhr geschlossen

Dienstag, 30. Dezember 2025 geschlossen, Mittwoch, 31. Januar 2025 (Silvester) ab 17.00 Uhr geöffnet

Unsere Silvestermenüs finden Sie auf unserer Website. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Reservation!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per 1. Februar 2026

o. n. V: Servicemitarbeiterin/Restaurationsfachfrau 80 bis 100 %

Rest. Wasserfall, Fam. Häcki, 6391 Engelberg, Tel. 041 637 13 37, www.restaurant-wasserfall.ch, (DI + MI Ruhetag)

Y-connect & Ri-Bau wird

Krea connect

- ✓ Sonnenstoren
- ✓ Lamellenstoren
- ✓ Senkrechtstoren
- ✓ Rollläden
- ✓ Insektenschutz



Yannick Christen

info@krea-connect.ch

www.krea-connect.ch

Telefon: 041 629 01 51

Dallenwil & Engelberg



Wir bringen die Wärme zu Dir nach Hause, kompetent und einfach.

Ein herzliches **Dankeschön** an alle unsere Wärmekunden, die uns ihr Vertrauen schenken. Und ja – zur Weihnachtszeit hilft sogar der Weihnachtsmann ein bisschen mit. Die Heizwerk Engelberg AG wünscht Ihnen **frohe Festtage** und viele gemütliche Wintermomente.

www.oekoenergieag.ch





DEX

Gebäudereinigung

Kompetent und zuverlässig

Seit 2010

überzeugen wir mit Qualität

- Hauswartungen
- Spezialreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Wäscheservice

Telefon 041 500 11 22 | Wasserfallstrasse 72b | 6390 Engelberg | info@dexclean.ch

Restaurant/Hotel Hahnenblick

Gastfreundlich und unkompliziert. Gutbürgerliche Schweizer Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Marcel Ineichen und Team

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag 08.30 – 23.00 Uhr
Sonntag 08.30 – 17.00 Uhr

Telefon 041 637 12 12, info@hahnenblick.ch



Kloster Schreinerei
Engelberg

Benediktinerabtei seit 1120



FREIE LEHRSTELLE

Sommer 2026

www.klosterschreinerei.ch

GASTRO UNTERWALDEN

Gutscheine für ganz Unterwalden

Erhältlich in den Reisezentren der Zentralbahn in
Sarnen und Stans oder online: gastrounderwalden.ch





Adelhelm Stube

im Kloster Engelberg

Eröffnung 12. Dezember 2025

**Das neue kulinarische Angebot in Engelberg.
Alte Klosterrezepte neu interpretiert!**

Öffnungszeiten

Donnerstag, 17.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Freitag, 17.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Samstag, 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr / 17.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Sonntag, 11.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Reservation: Telefon 041 639 61 13

E-Mail adelhelm-stube@kloster-engelberg.ch



Adelhelm-Stube
Kloster Engelberg

Pop-up Restaurant



ENGAGIERT
seit 1120



Gruppen-Events im Sporting Park Engelberg

Action, Spass & Genuss: Gruppenevents mit Curling, Eishockey, Eisstockschiessen und feinem Hüttenzauber-Menu oder Apéro in unserem Chalet!

041 639 60 00 / www.sportingpark.ch



**monis
werkstatt**
Goldschmiedeatelier in Engelberg

*Trauringe so individuell wie
die Liebe selbst*



Öffnungszeiten: Freitag 9-12 und 14-17 Samstag 9-12 oder nach Vereinbarung
monis werkstatt Dorfstrasse 19, 1. Stock 078 870 12 04 www.moniswerkstatt.ch

FITNESS
& PHYSIOTHERAPIE
TITLIS

FIT SEIN IN ENGELBERG
SPEZIAL-ANGEBOT:
24 Monate Fitness-Abo CHF 1'280,-
(Angebot gültig bis 31.12.2025)

**FITNESS
GUTSCHEIN**

Gesundheit schenken!



NEU!
Online-Shop



Physio & Massage
online buchen



AKTIV UND GESUND IN ENGELBERG

Fitness · Physiotherapie · MTT · Medizinische Massagen
Ernährungsberatung · Personal Training · Pilates
HIIT Cross Training · Rückbildungs- & Beckenbodenkurs
Top moderne Ausstattung · Parkmöglichkeiten vor der Tür
24h/365 Tage geöffnet für Mitglieder · Krankenkassen anerkannt
Das Team wünscht Ihnen frohe Feiertage – bis bald im Studio!

Fitness & Physiotherapie Titlis · Titlisstrasse 8 · 6390 Engelberg
Tel. +41 41 500 12 02 · Mail: info@fitphysio-titlis.ch · Web: www.fitphysio-titlis.ch

NEU AU MIT O AUS DER S EI

Die Anforderungen an die Planer des neuen Engelberger Forstwerkhofs waren klar formuliert: Der Bau sollte zweckmässig und mit möglichst viel Holz aus der Region gebaut werden. Beide Vorgaben wurden erfüllt. Und obendrauf erhielten Engelbergs Forstfachkräfte zeitgemässe Arbeitsplätze.

Der neue Forstwerkhof der Engelberger Forstwerte ist auf dem Weg in Richtung Horbis nicht zu übersehen. Es ist kein Vergleich mehr mit dem Raumangebot, mit dem die Forstwerte in den letzten Jahrzehnten auskommen mussten. Von zeitgemässen Umkleidemöglichkeiten oder genügend Räumlichkeiten für die Wartung der Geräte und Fahrzeuge konnten sie nur träumen. Diese kaum mehr haltbaren Verhältnisse sah ebenfalls der Bürgerrat und beantragte im Mai 2023 der Bürgergemeinde einen Bruttokredit von 4.5 Millionen Franken für den Bau eines neuen Forstwerkhofs. Neben der Bürgergemeinde beteiligten sich mit rund einem Drittel ebenfalls der Bund, der Kanton sowie die Gemeinde an den Baukosten. Diese Beiträge sind als Investition in die forstliche Infrastruktur für die Schutzwaldpflege zu verstehen. «Die von unserem Forsteam

betreuten Waldflächen sind zu 54 Prozent als Schutzwald ausgewiesen», argumentiert Betriebsleiter Thomas Achermann.

Gemeinsam unterwegs

Der heute beim Grotzenwäldli stehende Neubau ist ein Gemeinschaftswerk. Die nach dem Besuch verschiedener Forstwerkhöfe in der Region entstandenen Handskizzen gaben Auskunft zum Thema Raumbedarf. Sie bildeten die Grundlage für die erste Projektskizze von Reto Gander, Geschäftsführer der Holzbau Engelberg AG. Die Vorgaben von Bürgerrat und Forstpersonal an den Planer waren klar formuliert: «Es soll nicht einfach ein Industriegebäude realisiert werden», erinnert sich Reto Gander. Und «der Bau soll zweckmässig, schlicht und nachhaltig sein.» Eine weitere klare Vorstellung hatte die Bauherrschaft beim Thema Baumaterialien. «Es soll möglichst viel Holz aus der Region verbaut werden.» Das bereits nach einem Monat vorliegende 3D-Modell zeigte die Grösse des Baukörpers und die Anordnung der Räume auf. «Nach kleinen Anpassungen konnte das Projekt zur Vorprüfung an den Kanton und die Gemeinde eingereicht werden», erinnert sich Reto Gander, dessen Unternehmen in der Folge zum Dreh- und

Angelpunkt für die an der Realisierung beteiligten Handwerkern wurde.

87 Prozent Holz aus der Schweiz

Für den Bau wurden insgesamt 400 Kubikmeter Fichtenholz verarbeitet. Gemäss Betriebsleiter Thomas Achermann entspricht dies rund 1000 Festmeter ganzer Baumstämme, die zu 87 Prozent in der Schweiz geschlagen worden sind. «Das für den neuen Forstwerkhof verarbeitete Holz wächst in Engelberg in rund zwei Monaten nach», rechnet der Betriebsleiter vor. Bei der Planung und später auch beim Bau setzte die Holzbau Engelberg AG auf so genannt konstruktiven Holzschutz mit grossen Vordächern. Dadurch konnte gemäss Reto Gander fast gänzlich auf farbehandeltes Holz verzichtet werden. Nun streben sowohl die Bauherrschaft wie auch die Planer bei Lignum Holzwirtschaft Schweiz die Objektauszeichnung für Schweizer Holz an. Damit wird es auch amtlich, dass das Holz aus Schweizer Wäldern stammt sowie unter verantwortungsvoller Waldbewirtschaftung gewachsen ist und in der Schweiz verarbeitet wurde. Mit dem neuen Forstwerkhof haben die Engelberger Forstmitarbeitenden einen zeitgemässen Arbeitsplatz erhalten.



Viel Holz. Das für den neuen Forstwerkhof der Bürgergemeinde in Engelberg verarbeitete Holz stammt zu 87 Prozent aus Schweizer Wäldern.

FESTTAGSSTIMMUNG

ÖFFNUNGSZEITEN
MO und DI
MI bis SA
SO

geschlossen
ab 18.00 Uhr
ab 15.00 Uhr

FESTTAGE
vom 24.12.2025
bis 04.01.2026
geöffnet



SPANNORT

Heute schon an morgen denken und
einen Tisch bei uns reservieren.

Wir freuen uns auf euren Besuch,
André und Team

RESTAURANT SPANNORT
Dorfstrasse 28
CH-6390 Engelberg
www.spannort.ch
restaurant@spannort.ch
+41 (41) 500 11 33

IST DEIN BIKE BEREITS WINTERTAUGLICH?

DIE NÄCHSTE BIKESAISON KOMMT BESTIMMT!

**NUTZE DIE WINTERMONATE
FÜR EINEN BIKE SERVICE!**



Bixs Velo Shop
Wydenstrasse 42
6390 Engelberg
info@intersport-titlis.ch · www.intersport-titlis.ch

INTERSPORT®
TITLIS Engelberg



s'ENGELBERG
RESTAURANT

HERZLICH WILLKOMMEN

**Am Freitag, 5. Dezember 2025
ab 14.00 Uhr starten wir
in die Wintersaison.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten bis 21.12.25

Freitag bis Montag ab 14.00 Uhr.

(Dienstag, Mittwoch und
Donnerstag Ruhetag)



Restaurant «s'Engelberg» · Hotel Engelberg
Dorfstrasse 14 · 6391 Engelberg
Telefon 041 500 12 12 · mail@hotel-engelberg.ch
www.hotel-engelberg.ch

schnell &
kompetent

**GESUND SEIN
UND SICH WOHLFÜHLEN**

Ihre erste Anlaufstelle bei Gesundheitsproblemen

Wir sind für Sie da und helfen Ihnen weiter.

Bei uns finden Sie schnelle und qualitativ
hochstehende, ganzheitliche medizinische
Betreuung durch unsere Fachpersonen.
Persönlich und ohne Voranmeldung – keine
langen Wartezeiten – kommen Sie einfach
vorbei.



041 637 11 54

www.apotheke-engelberg.ch



Gewerbe Engelberg
Von Grafenort bis zum End der Welt



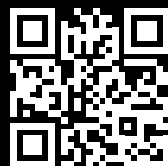
ATELIER *Fless*

CULINARY ART.
LOCAL HERITAGE.

Eröffnung 13. Dezember 2025.

Jetzt Tisch reservieren

titlis.ch/atelier-hess



Ein Betrieb der TITLIS Bergbahnen

DER TRAUM VON OLYMPIA UM ENGELBERG

Engelberg hat sich mit Davos und St. Moritz im Jahr 1928 für die Durchführung der Olympischen Winterspiele beworben. Obwohl dies vor hundert Jahren hohe Wellen warf, geriet dieser Teil der Sport- und Tourismusgeschichte in Engelberg wie auch in Davos in Vergessenheit. Beat Christen hat sich auf Spurensuche gemacht und ruft in seinem Buch «Im Bann der fünf Ringe» die Ereignisse von damals in Erinnerung.

Engelberg vor einhundert Jahren: Im Klostertal herrscht Aufbruchstimmung. Erstmals nach dem Ersten Weltkrieg sieht die kriselnde Schweizer Tourismusbranche Morgenröte am Horizont. Grund ist die bevorstehende Vergabe der Olympischen Winterspiele von 1928. Anstoss zur Bewerbung gab der Schweizerische Tourismusverband. Viele Wintersportdestinationen werfen aber angesichts des horrenden Anforderungskatalogs des Nationalen Olympischen Komitees für die Spiele sehr schnell das Handtuch. Am Ende sind es mit Davos, Engelberg und St. Moritz noch drei Orte, die sich ernsthaft mit dem Dossier befassen und schliesslich Ende Januar 1926 die unterzeichneten Verträge dem Schweizerischen Olympischen Komitee einreichen.

In Engelberg war es der Winterkurverein, der sich den Traum von Olympia erfüllen wollte. Der Vorstand setzte sich allerdings trotz mehrfacher Hinweise darüber hinweg, dass die Vertragspapiere vom Gemeindepräsidenten und Gemeindeschreiber unterzeichnet werden mussten, und änderte den Vertrag eigenmächtig ab. Trotzdem schaffte es Engelberg mit seiner Bewerbung bis zum Kongress des Internationalen Olympischen Komitees vom Mai 1926 in Lissabon.

Am Ende setzte sich aber der Favorit St. Moritz durch, Davos und Engelberg hatten das Nachsehen. Engelberg vermochte auch keinen Vorteil aus dem heftig geführten Streit zwischen den beiden Bündner Bewerberorten zu ziehen. Bemühungen, auf die grosse Bühne des Sports zu treten, gab es auch später immer wieder. Doch so zum Greifen nah wie 1926 war Olympia für Engelberg nie mehr.

Der Engelberger Autor Beat Christen (*1959) hat die anfänglich eher dünne Faktenlage zur damaligen Zeit im Buch «Im Bann der fünf Ringe» aufgearbeitet. Ausgangspunkt seiner Recherchen bildete ein zwei Zentimeter dicker Ordner. Robert Banz (1952–2007) rettete das Dossier mit einigen Protokollen, Budgetentwürfen und Aktennotizen Mitte der 1990er-Jahre aus einer für die Entsorgung bestimmten Mulde. Auch bei Swiss Olympic und den beiden Mitbewerberorten Davos und St. Moritz existieren kaum Unterlagen zu diesem Thema. Erst die Neugier des Autors, was eigentlich ein Vertreter der Rhätischen Bahn als Delegierter der Gemeinde Davos bei einer wichtigen Sitzung von Swiss Olympic in Zürich zu suchen gehabt hat, führte zum Durchbruch.

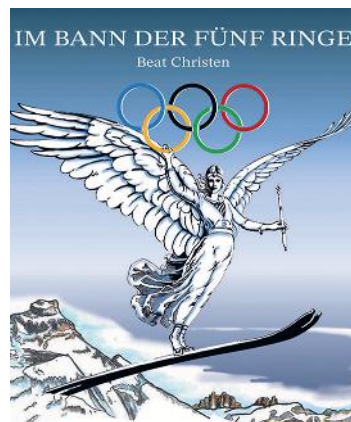
Die im Archiv des Bündner Bahnunternehmens gelagerten Akten zu diesem Thema ergaben für Beat Christen ein zusammenhängendes Bild. Indem er den Blick über das Engelbergertal hinaus auf Davos und St. Moritz richtete, erschloss sich eine abgerundete Geschichte. Entstanden sind Kapitel, welche die Leserinnen und Leser teilhaben lassen an einer zumindest in Engelberg und Davos längst vergessenen Sport- und Tourismusgeschichte. In St. Moritz ist Olympia dank der Durchführung der Winterspiele von 1928 und 1948 bis heute allgegenwärtig.

Engelbergs Wintersportlerinnen und -sportler haben es jedoch geschafft, ihr Dorf mit bislang 15 Medaillen an Olympischen Winterspielen zum weltweit erfolgreichsten Ort überhaupt zu machen. Diese Highlights sind im Buch ebenso Thema wie andere Geschichten rund um jene 15 Athletinnen und Athleten, die seit 1924 an den Olympischen Winterspielen teilgenommen haben. Allen ist ein Porträt gewidmet.

In ihrem Vorwort hält Olympiasiegerin Dominique Gisin fest: «Erst später wurde mir bewusst, wie sehr ich Teil einer viel längeren Geschichte bin – einer Geschichte, die mehr als ein Jahrhundert vor mir begonnen hatte. Dieses Buch erzählt die Geschichte jenes beinahe vergessenen

Kapitels – wie Engelberg, das kleine Klostertal, den Mut hatte, auf die ganz grosse Bühne zu treten.»

Foto: Oliver Fuchs/Willy Amrhein



**ENGELBERG
CANDIDATE
2ND OLYMPIC
WINTER GAMES 1928**

Der Nidwaldner Olympiadesigner Oliver Fuchs hat auf den von Willy Amrhein vor einhundert Jahren geschaffenen Grundlagen das Werbeplakat für die Engelberger Bewerbung für die Durchführung der Olympischen Winterspiele von 1928 geschaffen.

Im Bann der fünf Ringe

Das Buch weist 148 Seiten mit 59 Fotos auf und ist in ausgewählten Buchhandlungen sowie beim Verlag der Druckerei Odermatt AG in Dallenwil (shop.dod.ch) für 48 Franken erhältlich.

Online-Shop:



artanova horst

Switzerland Collection



Mendrisio – Stil, der schwebt. Komfort, der folgt.

Mit seinem bodenfreien Korpus verkörpert Mendrisio zeitlose Eleganz. Die elektrisch verstellbare Fussstütze und das flexible Rückenteil eröffnen neue Dimensionen der Entspannung. Eine perfekte Symbiose aus ästhetischer Leichtigkeit und intelligentem Luxus.

Zum Probesitzen dürfen Sie gerne unsere Ausstellung besuchen.

Wir freuen uns auf Sie.



STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

Öffnungszeiten

Mi–Fr ab 09.00 Uhr

Sa ab 10.00 Uhr

So 10.00–17.00 Uhr

Noch keine Idee für dein Firmenessen?

Wir empfehlen unser

"Wintererlebnis"

für Gruppen ab 10 Personen



Spezielle Öffnungszeiten über die Festtage:

Mi. 24. Dez. 10.00 – 16.00

Fr. 26. Dez. 10.00 – 16.00

Mo. 29. Dez. 10.00 – 23.00

Di. 30. Dez. 10.00 – 23.00

Do. 01. Jan. 10.00 – 16.00

Fr. 02. Jan. 10.00 – 16.00

an allen anderen Tagen gelten unsere normalen Öffnungszeiten.

SCHWAND 1 | 6390 Engelberg | Tel. 041 637 13 92 | info@gasthaus-schwand.ch | www.gasthaus-schwand.ch



Die Arnold Feierabend AG
wünscht allen eine schöne
Weihnachtszeit und bedankt
sich bei der treuen Kund-
schaft für die erfolgreiche
Zusammenarbeit im vergan-
genen Jahr.

Wir freuen uns auf viele wei-
tere spannende Projekte!

Arnold Feierabend AG®

Ein Unternehmen der Enz Group AG

Arnold Feierabend AG | 041 637 34 73 | feierabend-ag.ch





Kloster Gastbetriebe
Engelberg

www.gastbetriebe.ch

Gastfreundschaft seit 1120

Herzlich willkommen

Kloster Gastabteilung

Telefon 041 639 61 61
pforte@kloster-engelberg.ch

Hotel St. Josefshaus

Telefon 041 639 51 00
josefshaus@gastbetriebe.ch

Hotel Sonnwendhof

Telefon 041 637 45 75
sonnwendhof@gastbetriebe.ch

Wirtschaft Grafenort

Telefon 041 637 00 85
wirtschaft@gastbetriebe.ch

Herrenhaus Grafenort

Telefon 041 639 51 00
veranstaltungen@gastbetriebe.ch

Dein Langlauf Spezialist in Engelberg!



Langlauf Set-Angebote; alles dabei was du brauchst.

**Profitiere von unseren attraktiven Set-Angeboten.
Ski, Bindung, Schuhe und Stöcke passend auf deine
Bedürfnisse abgestimmt.**

**Klassisch Set
ab 489.–**

**Skating Set
ab 799.–**

QUATTRO SPORT AG

Dorfstrasse 27 (Fussgängerzone)
CH-6390 Engelberg • T +41 41 637 31 64
www.quattrosport.ch • info@quattrosport.ch

SWISSRENT QUATTRO

Engelbergerstrasse 38 (Parkplatz Titlisbahnen)
CH-6390 Engelberg • T +41 41 637 45 64
www.quattrosport.ch • info@quattrosport.ch



WINTER UND MEHR

06.12.2025 ERÖFFNUNG WINTERSAISON

06.12. / 03.01. / 31.01. / 28.02.26

VOLLMOND - SCHNEESCHUHTOUR

02.01. / 30.01. / 13.02. / 20.02.26

RACLETTE - HÜTTENABEND

15.02.26 BOCCIA FUN



fuerenalp.ch



YUCATAN 30

Kitchen & Bar

2025

Dinner
am
Samstag
ausgebucht!

Jubiläums Weekend

Freitag, 5. Dezember
live in concert

POLLY DUSTER

Eintritt
gratis,
Einlass ab
30 Jahre

Happy
Hour
17 – 18 Uhr

Samstag, 6. Dezember
live in concert

FUNKY MONKS

Reunion der legendären Party Band
mit Caroline Chevin und Nori Rickenbacher
Party mit DJ Dwarf

Allen die zum Essen einen Tisch reservieren,
können wir den Einlass ins Yuci garantieren.

YUCATAN Kitchen & Bar · Bahnhofstrasse 10 · 6390 Engelberg
Fon 041 637 13 24 · yuci@yucatan.ch · www.yucatan.ch



TRAUM EINES JEDEN ORGANISTEN

Sie steht in der Klosterkirche Engelberg und gilt als die Grösste ihrer Art in der Schweiz. Die grosse Orgel gilt als Meisterwerk der Orgelbaukunst. Kein Wunder, dass Organisten aus der ganzen Welt von diesem Musikinstrument immer wieder begeistert sind.

Wer sich in der Engelberger Kloster- und Pfarrkirche vor dem Altarraum in Richtung Ausgang umdreht, entdeckt unweigerlich den Prospekt der Orgel. Der erste Anblick unterscheidet sich wenig von jenem in einer anderen Kirche. Dies ändert sich dann, wenn man auf der Westempore die Frontseite der Orgel mit den mächtigen Pfeifen auf sich wirken lässt. «Unser kleines Einfamilienhaus», bezeichnet Abt Christian Meyer bei Klosterführungen die Orgel scherzhaft. Andere Klosterführer benutzen den Standort für eine Schätzfrage, was zur Folge hat, dass die Besuchenden die sichtbaren Pfeifen vom Orgelprospekt zu zählen beginnen. Das Resultat ist selten höher als eine tiefe vierstellende Zahl. Dass die Orgel 9097 klingende Pfeifen hat, sorgt immer wieder für grosses Staunen. Die grösste Pfeife misst 9.06 Meter, die kleinste hat eine Länge von gerade mal fünf Millimetern. Die Pfeifen sind für 137 Register, die sich auf vier Manuale und das Pedal

verteilen. Sie ist damit die grösste Orgel der Schweiz.

Meisterwerk aus Luzern

Im Grundbestand geht die Orgel auf das Jahr 1877 zurück. Damals vollendete der Luzerner Orgelbauer Friedrich Goll (1839–1911) das mechanische Werk mit 50 klingenden Registern auf drei Manualen und einem Pedal. Auf Initiative des Engelberger Organisten P. Leopold Beul (1886–1955) wurde die Orgel in der Zeit von 1924 bis 1926 durch Karl Goll (1876–1967) aus- und umgebaut. Es entstand unter Verwendung des alten Pfeifenmaterials eine neue pneumatische Orgel. Der Pariser Meisterorganist Marcel Dupré (1886–1971) war nach dem Kollaudationskonzert voll des Lobes für dieses Instrument. 1992/93 wurde die Orgel durch die Orgelbaufirma Graf aus dem luzernischen Oberkirch einer umfassenden Renovation unterzogen und um zwei Mixtur-Register im Pedal erweitert. Dabei wurde der alte Spieltisch zur technischen Optimierung durch einen neuen mit elektrischer Traktur und Registratur ersetzt.

Monumentale Klangwelt

Damals wie heute reisen immer wieder bekannte Organisten extra nach Engelberg, um auf der grössten Orgel der

Schweiz zu spielen. Viele verbinden dies mit einem Konzert, das sie dann im Rahmen der Konzertreihe «Engelberger Orgelsommer» geben. Im vergangenen Sommer reiste Christophe Mantoux eigens aus Paris an und war von der monumentalen Klangwelt restlos begeistert. Dass sich die Organistinnen und Organisten auch gerne an den Spieltisch der kleinen ins Chorgestühl integrierten Orgel setzen, hat auch einen geschichtlichen Hintergrund. Bei seinem Besuch in Engelberg im Jahr 1831 musizierte Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847) auf dieser Orgel. Der Obwaldner Orgelbauer Hans Josef Anderhalden (1694–1746) bestückte die Orgel mit zehn Registern im Manual und drei im Pedal. Sie wurde 1902 durch ein pneumatisches Werk von Friedrich Goll ersetzt. Unter Wahrung des gesamten historischen Pfeifenwerks wurde 2007 von der Firma Kuhn (Männedorf ZH) eine neue mechanische Orgel in den barocken Prospekt integriert. So entstand eine «Klangdenkmal Orgel» mit 26 Registern auf zwei Manualen und einem Pedal, welches die monumentale «Grosse Orgel» für das tägliche liturgische Spiel ergänzt.

*Bilder und Texte Dorfgeschichten:
Beat Christen*



Der Orgelprospekt verrät nur in kleinen Ansätzen, welch monumentales Meisterwerk der Orgelbaukunst sich hinter dieser Fassade versteckt.



Im Innenraum der grössten Orgel reihen sich Orgelpfeife an Orgelpfeife. Total sind es 9097 klingende Orgelpfeifen.



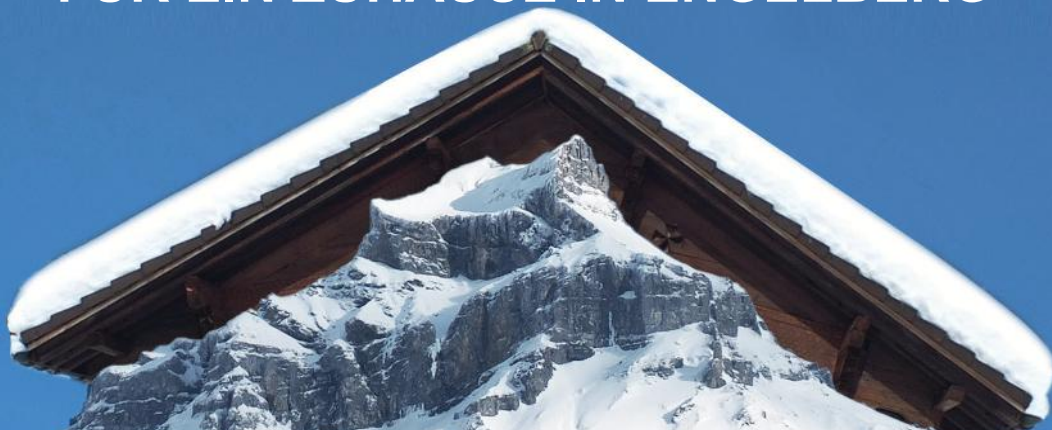
Wirtschaft Grafenort

**Herzlich Willkommen.
Ab dem 18. Dezember 2025
sind wir wieder für Sie da.**

www.gastbetriebe.ch | 041 637 00 85

Öffnungszeiten Mittwoch und Donnerstag 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag bis Sonntag 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr
Montag und Dienstag Ruhetag

FÜR EIN ZUHAUSE IN ENGELBERG



Sunnmatt
Immobilien

www.sunnmatt.ch

Kontakt: Michael Rüesch
Tel: 041 639 60 80

VERKAUF VON LIEGENSCHAFTEN
BEWERTUNG / BERATUNG

lokal, verankert
professionelles Dienstleistungspaket
umfassende Fachkompetenz



KINO ENGELBERG

Noch kein Weihnachtsgeschenk ?

**Das Ideale Geschenk
Gutschein(e)
fürs KINO ENGELBERG**

Bahnhofstrasse 17
CH-6390 Engelberg

Tel. 041 637 37 37

kinoengelberg@bluewin.ch
www.kinoengelberg.ch



WAENDEPUNKT

**NATUR- und MUTMACH COACHING
für Frauen im Wandel**

Paula Krummenacher - Dipl. Mentalcoach
www.waendepunkt.ch
Online via Zoom oder in Engelberg



Bewährt in Engelberg!

In meinem Unternehmen Sascha Sanitär GmbH stecken mehr als 20 Jahre Erfahrung auf dem gesamten Gebiet der Sanitärtechnik. Als Inhaber, Geschäftsführer und langjähriger Praktiker mit Leistungsausweis als Chefmonteur biete ich Ihnen umfassende Dienstleistungen rund um die Themen Wasser, Abwasser, Küchen und Badezimmer an: Beratung, Planung und Umsetzung für Neu- und Umbauten genauso wie Reparaturen aller Art. Ich freue mich, Sie kennenzulernen.

Sascha Stevanovic

SASCHA SANITÄR GMBH

Dorfstrasse 15a
6390 Engelberg

Telefon 079 946 78 08
info@sascha-sanitaer.ch
www.sascha-sanitaer.ch



**ÜBER DIE FESTTAGE
TÄGLICH GEÖFFNET!**

www.alpenclub.ch

Von der Après-Ski Bar unter den grossartigen Dachgiebeln über die Fonduestube bis zum heimeligen Restaurant. Schweizer Küche, regionale Zutaten, Fleischspezialitäten, ein Drink an der Bar - bei uns bleiben keine Wünsche offen.



RESERVATION



GUTSCHEIN

Alpenclub, Hotel, Restaurants & Bar
Dorfstrasse 5 / 6390 Engelberg

*Liebe Obwaldnerinnen, liebe Obwaldner
Wir wünschen Ihnen eine besinnliche
Adventszeit, schöne Festtage und freuen
uns, Sie im nächsten Jahr an einem unserer
Besuche in den Gemeinden zu treffen.*

**Cornelia
Kaufmann-Hurschler**
Regierungsrätin

Christoph Amstad
Regierungsrat



Besuche in den Gemeinden:

Samstag: 24.01.2026

09.00 bis 10.30 **Lungern** Dorfplatz
11.00 bis 12.30 **Giswil** beim Coop

Samstag, 31.01.2026

09.00 bis 10.30 **Sarnen** Poststrasse
11.00 bis 12.30 **Kerns** vis-à-vis Coop

Samstag, 07.02.2026

09.00 bis 10.30 **Alpnach**
beim Pfarreizentrum
11.00 bis 12.30 **Sachseln** Dorfplatz
14.00 bis 15.30 **Engelberg** Dorfstrasse



PROFESSIONELLER BATTERIEWECHSEL

Während Sie Ihren Einkauf im Länderpark erledigen, wechseln wir professionell vor Ort die Batterien praktisch aller Uhrenmarken. Gleichzeitig können kleinere Reparaturen ausgeführt werden.

Im Fachgeschäft für Uhren und Foto, in der unteren Verkaufsebene des Länderparks.

**UHREN &
FOTO
EXPRESS**
STANS LÄNDERPARK
041 611 01 01
DIGITAL-FOTO-EXPRESS.CH



e Gewerbe Engelberg
Von Grafenort bis zum End der Welt

041 624 40 40
www.gabriel.ch

**gabriel
bewegt.**

@gabriel.bewegt

Transport.
Umzug.
Lagerung.
Verpackung.
Entsorgung.

RAIFFEISEN
Nidwalden

*Hia
isch
guad*



HEIMVORTEIL

Hier leben wir – hier arbeiten wir.
Hier sind wir für Sie da.

GEWERBE

The Core Irish Pub Engelberg
Kompletter, erfolgreich geführter Gewerbebetrieb

auf Anfrage

WOHNEN & FERIEN

Titliszentrum 3, 1.5-Zimmer-Wohnung mit Balkon, 3 OG, zzgl. ESH-PP	425'000.–
Neuschwändi 5, neu renovierte 1.5-Zimmer-Wohnung mit Balkon, NWF 44 m ²	465'000.–
Neuschwändistrasse 67, 3.5-Zimmer-Wohnung, möbliert, 1. OG, Südbalkon	645'000.–
Fellenrütistrasse 51, 3.5-Zimmer-Wohnung, 2. OG, zzgl. Garagenbox	730'000.–
Bahnhofstrasse 17a, 4.5-Zi-Maisonette-WG, Sitzplatz und Terrasse, zzgl. ESH-PP	935'000.–
Dorfstrasse 7, Villa Maria, 3.5-Zimmer-Wohnung mit Südbalkon, 3. OG	1'265'000.–
Oberbergstrasse 98, freistehendes Einfamilienhaus mit Umschwung	auf Anfrage
Grottenweg 2, freistehendes 5.5-Zimmer-EFH mit Umschwung	auf Anfrage
Rainstrasse 16, Chalet mit 3 Wohneinheiten, sonnige Hanglage	auf Anfrage
Schwandstrasse 26, «Gross-Aegertli»	auf Anfrage

DAUERMIETE

Wohnungen am Dürrbach 2 mit Lift, Hallenbad und Wellnessanlage, inkl. NK und 1 EHP

3.5-Zimmer-Wohnung Nr. 221, mit 2 Balkonen, 96 m ²	2'780.–
3.5-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 233, Estradenzimmer, 2 Balkone Süd, 93 m ²	3'300.–

BÜORÄUMLICHKEITEN

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	950.–
---	-------

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!



Pro Senectute OW, Engelberg, Mittagstisch

Wir feiern unseren weihnachtlichen Mittagstisch am Dienstag, 9. Dezember im Erlenhäus. 12.00 Uhr feines Mittagessen, 14.00 Uhr Eucharistiefeier mit adventlicher Bussbesinnung, anschl. Adventsfeier. Ab ca. 15.00 Uhr Kaffee und Kuchen (Kuchen offeriert von der Frauengemeinschaft Engelberg). Vielen Dank! Anmeldung bitte direkt im Erlenhäus, 041 639 65 72, bis Samstag, 6. Dezember. Wir freuen uns auf einen ganz gemütlichen Tag!

Liebe Grüsse Karin, Mary, Evi

Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 6./7. Dezember 2025

MO, 8. Dezember 2025

Dr. Ehrat, Telefon 041 637 40 60

Engelberg: Gesucht Nachmieter für

3.5-Zimmer-Wohnung

an der Oberbergstrasse 37

mit Tiefgaragenparkplatz

Miete CHF 2000.- inkl. NK und Parkplatz

Telefon: 079 946 78 08

Zu vermieten in Engelberg

Für die Wintersaison 25/26 (4 bis 5 Monate)

Zimmer mit Dusche, Mietzins CHF 430.00 inkl. NK

Telefon: 079 461 51 41

Zu vermieten in Engelberg

Für die Wintersaison 25/26 (4 bis 5 Monate)

Studio mit Kochnische, Bad mit Dusche und WC

Mietzins CHF 700.00 inkl. NK,

Telefon: 079 461 51 41

für ein schönes Zuhause



Vermietung

3.5-Zimmer-Wohnung, Schweizerhausstrasse 12, Balkon, neu renoviert, im UG CHF 1'600.-
ab sofort oder nach Vereinbarung, exkl. NK (Akonto CHF 200.00 Monat)



Auskünfte Verkauf und Vermietung

info@sunnmatt.ch, Telefon 041 639 60 80





Nach langer Krankheit durfte
meine liebe Ehefrau, unsere Mutter,
Schwiegmutter, Grossmutter
und Schwester

Trudy Amstutz-Gasser

2. November 1943 – 21. November 2025

friedlich einschlafen.

Ihre Kräfte waren in den letzten Tagen und Wochen erschöpft
und so durfte sie nun in Frieden gehen.

*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil
und das Atmen zu schwer wurde,
legte er den Arm um sie und sprach:
Komm heim.*

Wir gedenken ihrer in Liebe und grosser Dankbarkeit.

Gody Amstutz

Ursula Amstutz und Michael Benvenuti

Bruno Amstutz und Gabi Angst

Othmar Amstutz und Romy Wyss

Mirella Amstutz

Geschwister, Verwandte und Freunde

Traueradresse: Gody Amstutz, Acherrainstrasse 16, 6390 Engelberg

Die Trauerfeier mit anschliessender Urnenbeisetzung findet
am Freitag, 05. Dezember 2025 um 09:30 Uhr in der Klosterkirche Engelberg statt.

Auf Wunsch der Familie gedenke man der Stiftung Erlen Engelberg

IBAN CH69 0663 3740 2132 6783 0

Gilt als Leidzirkular

*Das Leben ist eine unbeantwortete Frage;
aber lässt uns dennoch an die Würde
und Wichtigkeit dieser Frage glauben.*

von Tennessee Williams



Nicole Hermann • Zeremoniengestalterin
041 610 73 12 • www.abschiedmitherz.ch



Wenn ein geliebter Mensch stirbt, finde ich als
erfahrene Trauerrednerin Worte, die berühren,
trösten und zu Herzen gehen. Jetzt informieren.



Was ist eine freie Trauerfeier?

- Die weltliche Alternative zur kirchlichen Feier oder Beisetzung – also ohne religiösen Bezug.
- Sie kann fast überall stattfinden – auch auf dem Friedhof, in der Natur, auf dem See.
- Sie ermöglicht eine individuelle Gestaltung: liebevolle Erinnerungen, Anekdoten aus dem Leben, ein Abschiedsritual oder weltliche Musik.
- Sie eignet sich auch für Abschiede im engsten Familienkreis.



Kempinski Palace
Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS



FESTLICHE KINDERFREUDEN



Sende Grüsse an den Weihnachtsmann

Bis am Heiligabend laden wir alle Kinder ein ihren ganz persönlichen Brief an den Weihnachtsmann zu schreiben! Unsere Rezeption hält bunte Karten, Stifte und ein wenig Weihnachtszauber für dich bereit. Wir sorgen dafür, dass deine Grüsse sicher bei Santa ankommen!

Weihnachtsgeschichten in der Lobby

An den Adventssamstagen – 06.12., 13.12. und 20.12. – laden wir alle kleinen Gäste von 16 - 17 Uhr ein, bei einer Tasse heisser Schokolade spannenden Geschichten zu lauschen.

CHF 10 pro Kind



Köstlicher Kids' Afternoon Tea

Täglich von 14 - 17 Uhr im Wintergarten serviert. Für CHF 38 pro Kind erwarten Sie süsse Leckereien, warme Getränke und ein zauberhaftes Ambiente